

KFV

Cerraduras multipunto accionadas por llave

BS 6000 OF/OR

BS 6000

BS 6600

Window systems

Door systems

Comfort systems

Contenido

1	INTRODUCCIÓN.....	4
1.1	Fabricante y servicio.....	4
1.2	Destinatarios de esta documentación.....	4
1.3	Uso adecuado	4
1.3.1	Cierre y herrajes.....	4
1.4	Uso no adecuado	4
1.5	Notas para el mantenimiento	4
1.6	Medidas	4
1.7	Símbolos utilizados	4
1.8	Otras representaciones.....	5
1.9	Eliminación adecuada	5
2	SEGURIDAD	5
2.1	Causas de daños.....	5
3	VARIANTES Y COMPONENTES	7
3.1	Variantes de suministro	7
4	USO	9
4.1	Funcionamiento del picaporte (BS 6000, BS 6600)	9
4.2	Funcionamiento del cierre diurno (opcional para BS 6000, BS 6600)	11
4.3	Funcionamiento de los componentes de cierre	12
5	FALLOS EN EL FUNCIONAMIENTO	13
6	LIMPIEZA Y CUIDADO.....	14

1 Introducción

Lea estas instrucciones de uso en su totalidad antes de utilizar las cerraduras multipunto.

Siga las indicaciones de uso descritas para el uso seguro de las cerraduras multipunto BS 6000 OF/OR, BS 6000 y BS 6600 y así evitará errores en el funcionamiento o daños. Tenga en cuenta las indicaciones del capítulo 2 "Seguridad" para evitar peligros para las personas o daños.

1.1 Fabricante y servicio

KFV Karl Fliether GmbH & Co. KG
Una empresa del GRUPO SIEGENIA
Siemensstraße 10
42551 Velbert

Tel.: +49 2051 278-0

Fax: +49 2051 278-167

Email: info@kfv.de

En caso de reclamación o de servicio técnico, diríjase a su distribuidor.

1.2 Destinatarios de esta documentación

Estas instrucciones están dirigidas a los usuarios finales.

1.3 Uso adecuado

- La cerradura multipunto es adecuada para el uso en puertas de una y dos hojas en edificios fijos.
- La cerradura multipunto sólo debe utilizarse en puertas bien montadas desde un punto de vista técnico.
- La geometría de la puerta debe permitir el uso de la cerradura multipunto.

1.3.1 Cierre y herrajes

- No se permite una reparación de la cerradura multipunto. En caso de daños, la cerradura multipunto debe ser reparada o sustituida por KFV o por una empresa especializada.
- Sólo se deben utilizar piezas de marco de KFV.

1.4 Uso no adecuado

- La cerradura multipunto no deberá ser utilizada para puertas de emergencia.
- La cerradura multipunto no deberá ser utilizada en puertas para espacios húmedos o espacios con sustancias agresivas en el aire, que favorezcan la corrosión.
- No se deben introducir objetos y/o materiales extraños, que dificulten o impidan el uso adecuado, en el área de apertura, el sistema de cierre o en las contrachapas.
- La cerradura multipunto no debe ser manipulada y/o modificada.

1.5 Notas para el mantenimiento






- Compruebe una vez al año el funcionamiento correcto de todas las piezas móviles.
- Si constata averías o desperfectos, entonces póngase en contacto con su distribuidor.

1.6 Medidas

Todas las medidas se indican en mm.

1.7 Símbolos utilizados

En este documento se utilizan los siguientes pictogramas:

	Señal de advertencia general
	Información
	No emplear fuerza mecánica
	Continuar leyendo en el lugar correspondiente de las instrucciones
	Lubricar en el lugar correspondiente

1.8 Otras representaciones

Los caracteres en estas instrucciones tienen el siguiente significado:

- Los textos, que siguen esta marca, son enumeraciones.
- Los textos, que siguen esta marca, son enumeraciones subordinadas.
- ▶ Los textos, que siguen esta marca, son indicaciones de actuación, que deben ser realizadas en la secuencia prescrita.

Referencias cruzadas

- "" Una referencia cruzada en solitario se encuentra entre comillas.
- () Una referencia cruzada dentro del texto se encuentra entre paréntesis.

1.9 Eliminación adecuada

- La cerradura multipunto y las piezas de accesorio disponibles opcionalmente no se deben desechar con la basura doméstica. Tener en cuenta las disposiciones locales y nacionales en vigor.
- El embalaje está compuesto por materias primas renovables y puede ser entregado al punto local de recogida de papel usado.

2 Seguridad

Leer atentamente las siguientes indicaciones de advertencia antes de manipular la cerradura multipunto. Éstas sirven para su seguridad y para evitar riesgos, lesiones y daños materiales. Tener en cuenta todas las indicaciones de advertencia.



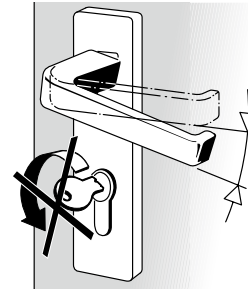
Información

Esta señal llama la atención sobre las particularidades y caracteriza hechos que requieren una mayor atención.

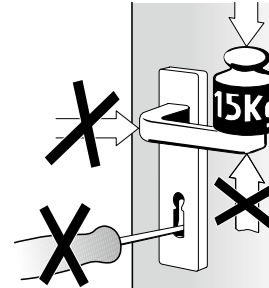
2.1 Causas de daños



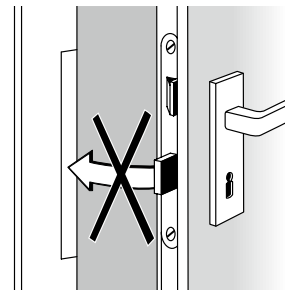
No se debe accionar simultáneamente la manilla y la llave.



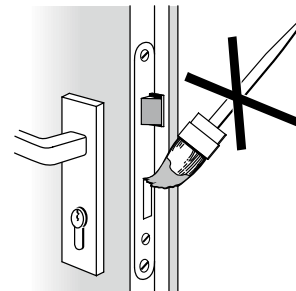
Presionar la manilla sólo en el sentido de giro. En la manilla sólo se puede ejercer una fuerza de como máx. 150 N. La cerradura multipunto sólo debe cerrarse con la llave correspondiente.



No utilizar los componentes de cierre para mantener abierta la puerta.



No aplicarles barniz.

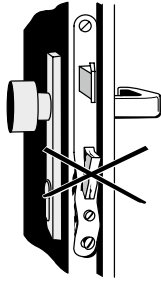


KFV – Instrucciones de uso

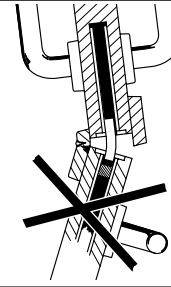
Cerraduras multipunto accionadas por llave, BS 6000 OF/OR, BS 6000, BS 6600



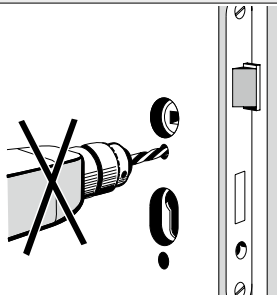
La cerradura multipunto deberá ser sustituida si aparecen signos visibles de que ha sido forzada.



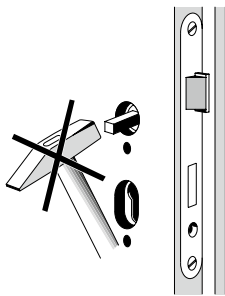
Las puertas de dos hojas no se deben forzar sobre la hoja fija.



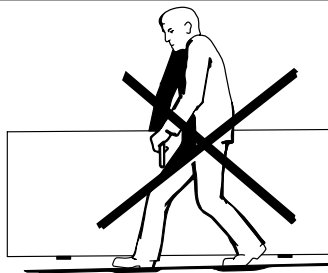
No perforar la hoja si la cerradura multipunto está montada.



El cuadradillo de la manilla no deberá ser introducido en el alojamiento aplicando fuerza.



La hoja no debe transportarse sujeta por la manilla.



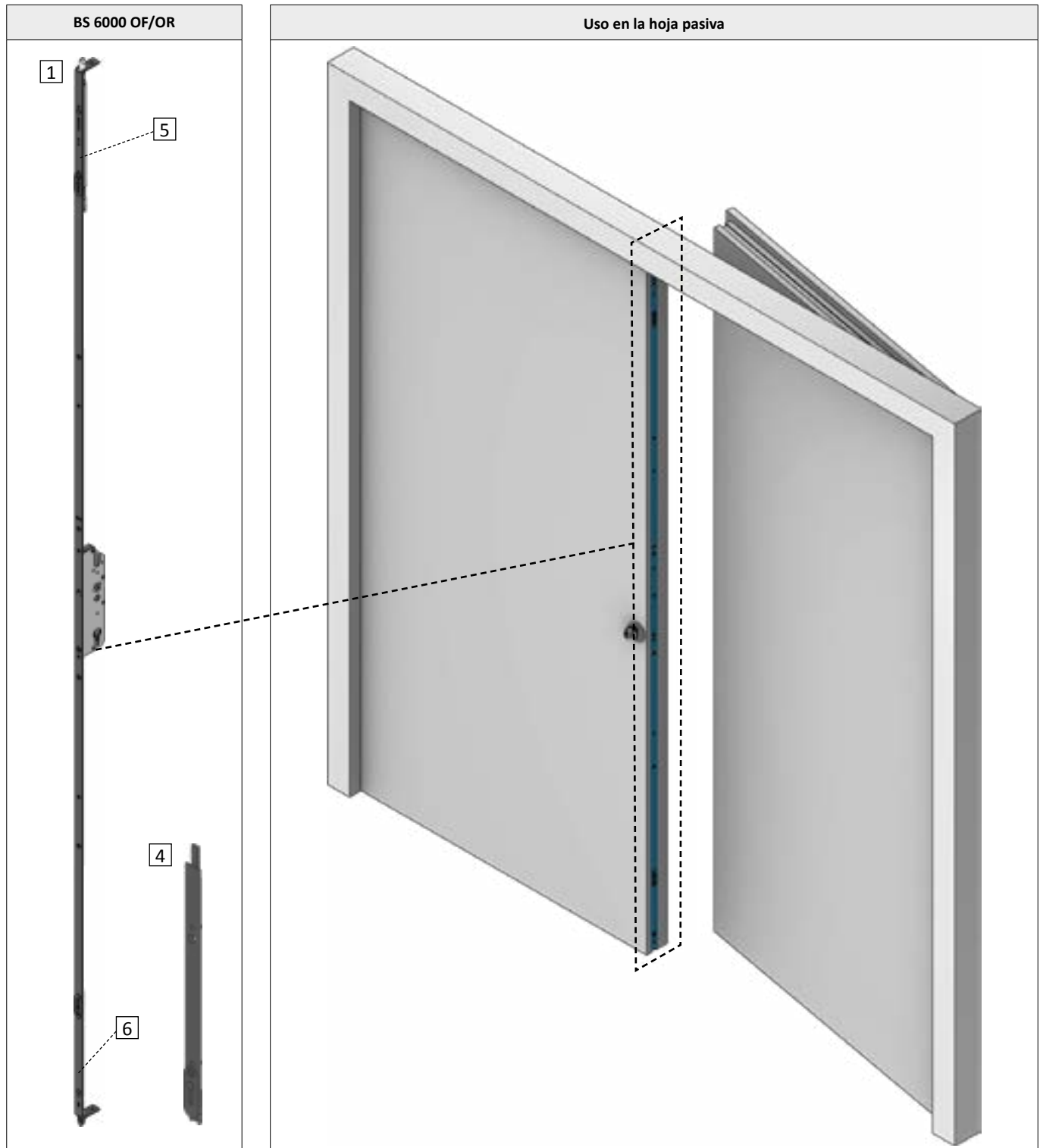
3 Variantes y componentes

3.1 Variantes de suministro

Las cerraduras multipunto verticales están equipadas adicionalmente con un cierre inferior [5] y un cierre superior [6] para el cierre vertical en el marco de la puerta. Se encuentran disponibles tres variantes:

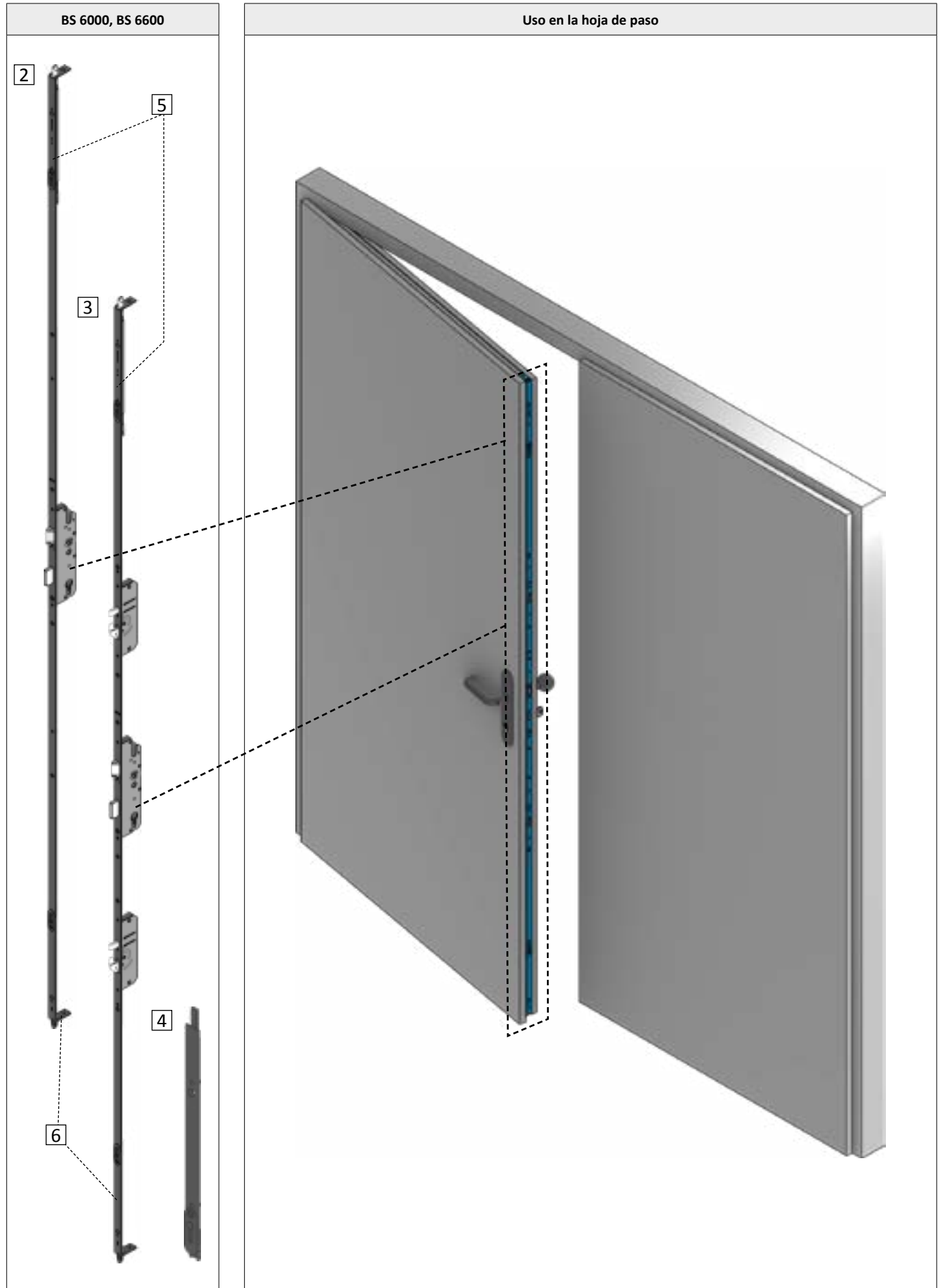
BS 6000 OF/OR [1] sin picaporte ni pestillo en la cerradura principal, BS 6000 [2] con picaporte y pestillo en la cerradura principal, así como BS 6600 [3] con picaporte y pestillo en la cerradura principal y dos cajetines adicionales con combinación de gancho giratorio/pestillo redondo.

Para la prolongación de las cerraduras multipunto verticales se puede utilizar un tirante opcional [4] (250 mm).



KFV – Instrucciones de uso

Cerraduras multipunto accionadas por llave, BS 6000 OF/OR, BS 6000, BS 6600



4 Uso

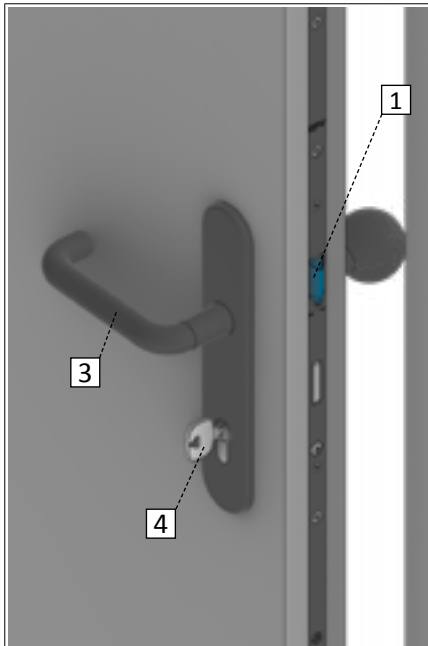


Los pasos de funcionamiento descritos a continuación se ilustran con representaciones esquemáticas. Para una mejor comprensión de las funciones se ha renunciado al así llamado galce (el saliente escalonado) en el lado del marco. Así se garantiza una comprensión de las operaciones de cierre con la puerta cerrada.

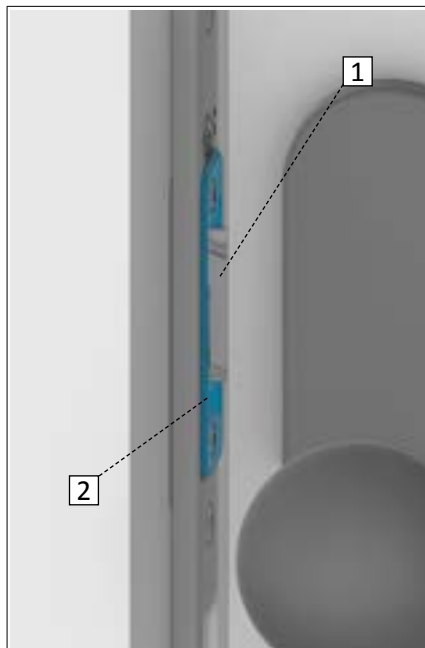


No accionar nunca al mismo tiempo la llave y la manilla.

4.1 Funcionamiento del picaporte (BS 6000, BS 6600)



El picaporte [1] sirve para mantener la puerta cerrada cuando se encuentra desbloqueada. El picaporte se encaja en la pieza AT [2] con la puerta cerrada. Para abrir la puerta se presiona la manilla [3] o se gira la llave [4] hasta el tope, en dirección de desbloqueo.



Cerrar la puerta

- Presionar o empujar la puerta para cerrarla.

Durante la operación de cierre, el picaporte [1] se desplaza hacia adentro sobre su lado inclinado, al contactar con el tope [2].

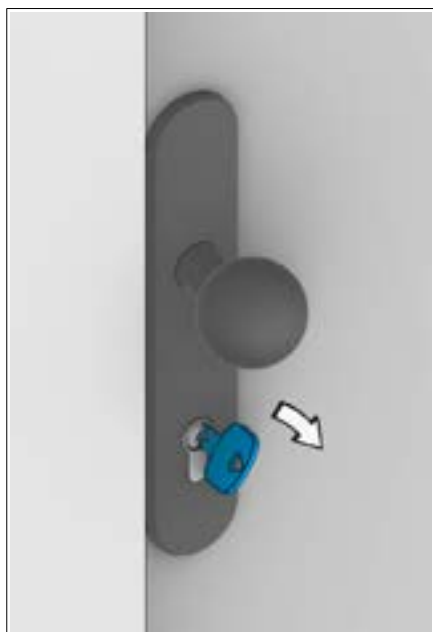
Si la puerta está cerrada, el picaporte salta tras el tope en el marco de la puerta y la mantiene cerrada.



Abrir la puerta

- ▶ Presionar la manilla.

El picaporte se introduce en la caja de la cerradura y desbloquea la puerta.

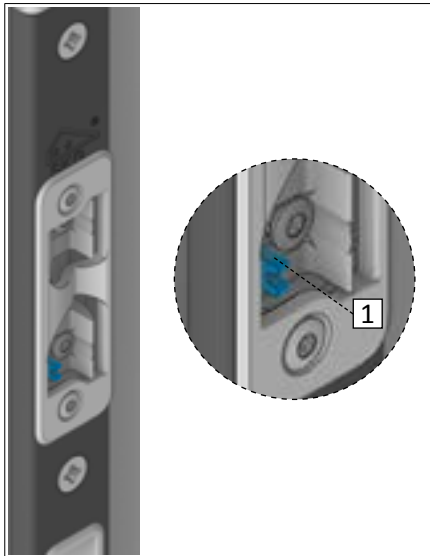


- ▶ Girar la llave hasta el tope en dirección de desbloqueo (función de cambio).

El picaporte se introduce en la caja de la cerradura y desbloquea la puerta.

4.2 Funcionamiento del cierre diurno (opcional para BS 6000, BS 6600)

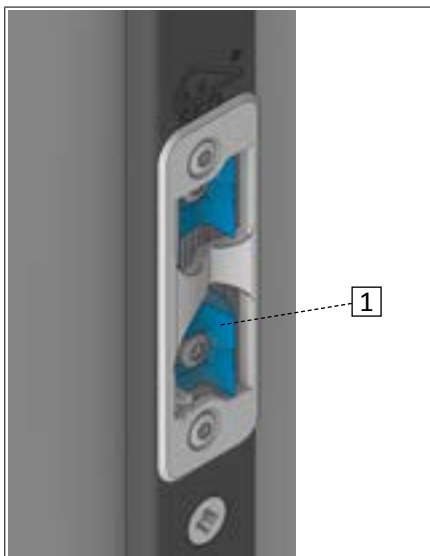
En vez de utilizar un tope rígido, se puede utilizar un tope desbloqueable, el así llamado cierre diurno. Así se puede abrir la puerta desbloqueada desde el exterior sin llave.



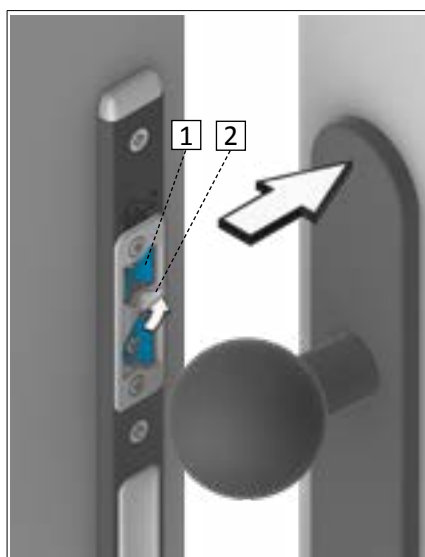
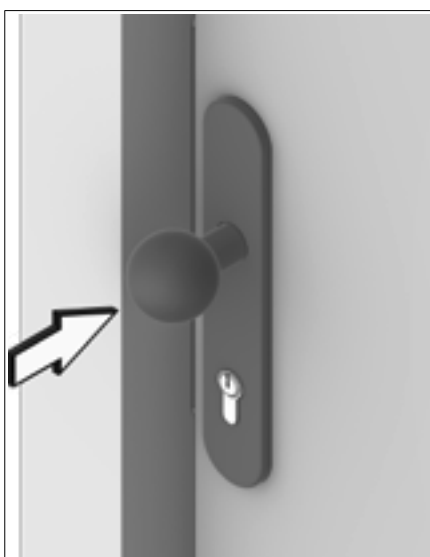
Desbloquear el cierre diurno

- Mover la palanca corredera [1] hacia el canto exterior del cierre diurno.

El cierre diurno está desbloqueado.



En caso de contrapresión, el tope desbloqueado [1] gira hacia el interior.

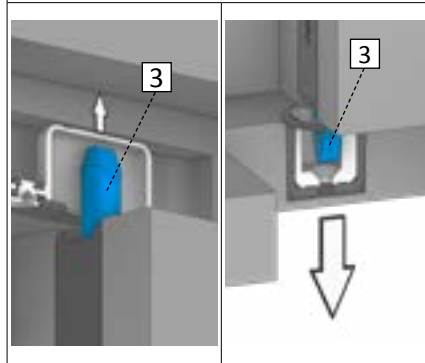
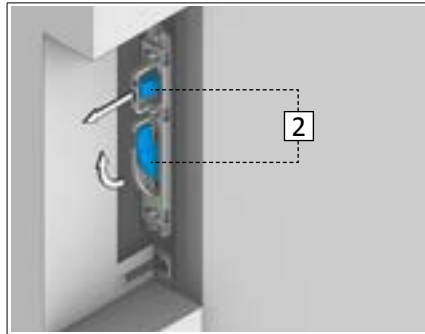
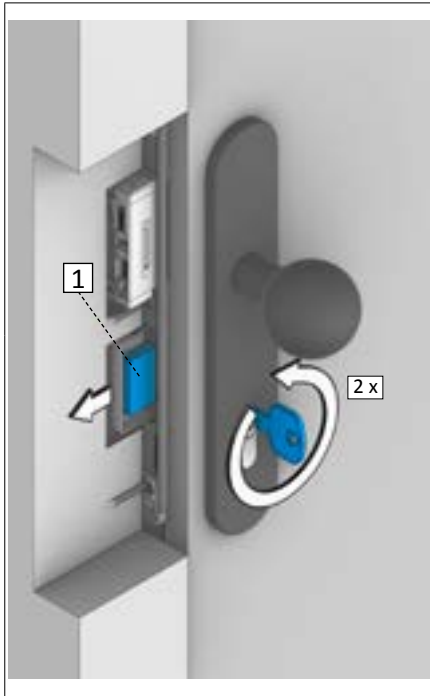


Abrir la puerta desde afuera

- Ejercer presión contra la puerta.

El tope [1] desbloqueado gira hacia el interior, el picaporte se desliza sobre la rampa inclinada de la tapa de PVC [2] y la puerta se desbloquea.

4.3 Funcionamiento de los componentes de cierre



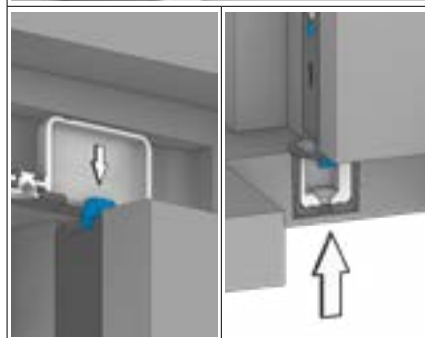
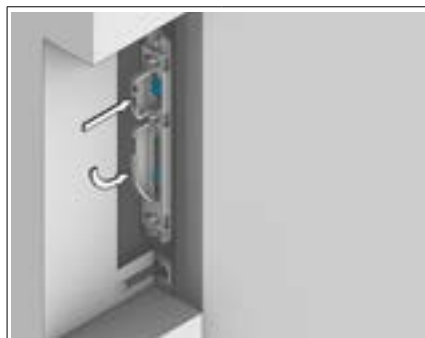
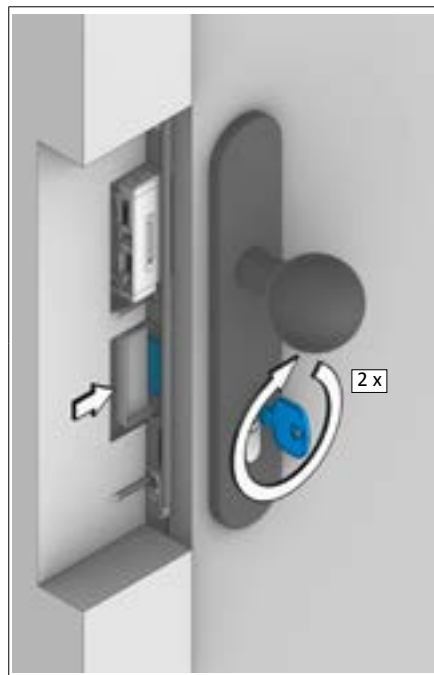
- Girar la llave dos veces hacia la dirección de cierre.

El pestillo de la cerradura principal [1] (BS 6000, BS 6600) y los componentes de cierre [2] (BS 6600) y [3] salen del todo.

Dispositivo de seguridad de contrapresión

Tras el bloqueo doble, los componentes de cierre se encuentran completamente fuera. El dispositivo de seguridad de contrapresión se activa sólo en esta posición.

El dispositivo de seguridad de contrapresión es una protección anti-efracción, que impide que los componentes de cierre puedan ser retraídos.

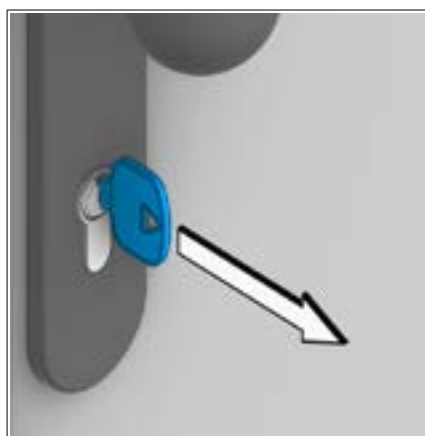


Desbloquear

- Girar la llave dos veces en dirección de desbloqueo.

El pestillo de la cerradura principal y los componentes de cierre se retraen del todo.

Después se podrá abrir la puerta con la manilla o con la llave.



Sacar la llave

La llave sólo se puede sacar en una posición determinada.

Aquí representada: la posición de extracción vertical de la llave.

La posición de extracción puede ser horizontal en otras variantes de cilindros de cierre.

5 Fallos en el funcionamiento



No se permite una reparación de la cerradura multipunto. En caso de daños o de fallos en el funcionamiento, la cerradura multipunto debe ser reparada o sustituida por KFV o por una empresa especializada.

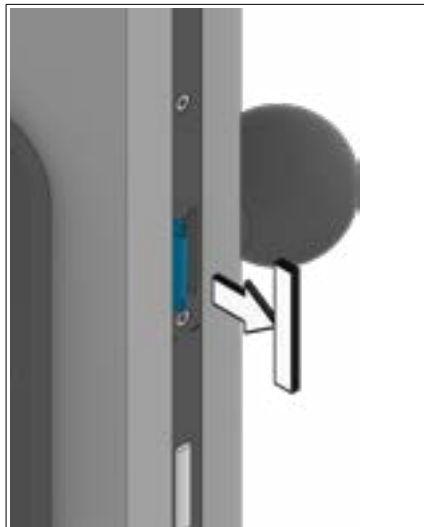
Póngase en contacto con su distribuidor.

A continuación se ha alistado una serie de posibles fallos en el funcionamiento.



Manilla (BS 6000, BS 6600)

- La manilla no vuelve automáticamente hacia la posición de salida.



Manilla (BS 6000, BS 6600)

- La manilla y/o el picaporte se mueven con dificultad.

Picaporte (BS 6000, BS 6600)

- El picaporte permanece en posición retraída.



Sacar la llave

- No se puede sacar la llave.

Girar la llave

- La llave gira con dificultad en el cilindro de cierre.

6 Limpieza y cuidado

Para cerraduras multipunto KFV de las series BS 6XXX



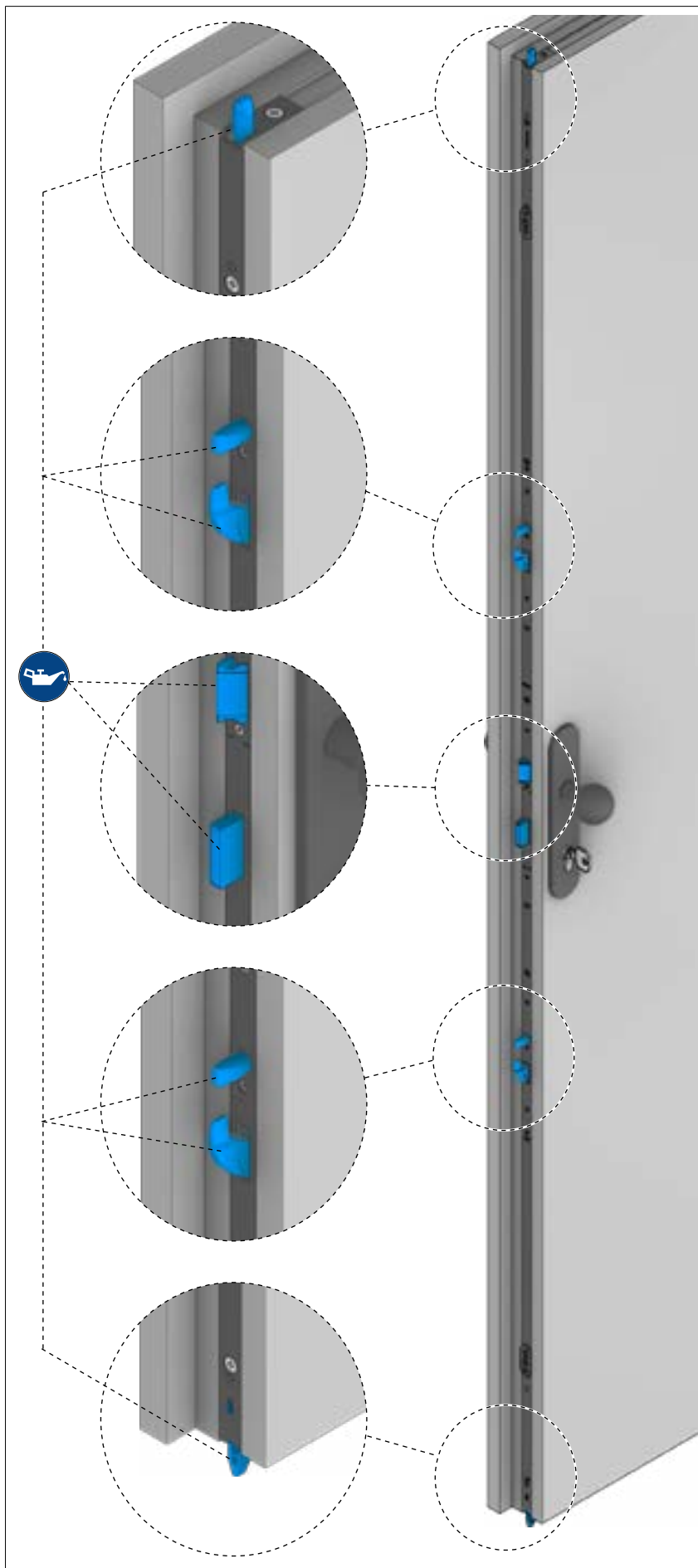
Todos los componentes de la cerradura multipunto han sido equipados con una lubricación de larga duración y por eso no necesitan mantenimiento.

Si a pesar de ello se necesitara una lubricación de las piezas de cierre, utilice exclusivamente grasa de pulverización.

No use ningún lubricante con disolvente o con contenido de resina.

Limpieza

- Utilice un paño suave para la limpieza.
- No use productos de limpieza agresivos o que contengan disolventes.



www.siegenia.com



SIEGENIA[®]
brings spaces to life